



Dekret

Decreto

des Bildungsdirektors

del Direttore per l'Istruzione e la
Formazione

Nr.

N.

6028/2023

B2 Italienische Bildungsdirektion - Direzione Istruzione e Formazione italiana

Betreff:

Frau Teresa Maffeo.
Ernennung zur stellvertretenden Direktorin
der Abteilung Italienisches Schulamt.

Oggetto:

Sig.ra Teresa Maffeo.
Nomina in qualità di direttrice sostituta
della Ripartizione Intendenza scolastica
italiana.



Der Bildungsdirektor schickt Folgendes voraus:

Das Landesgesetz Nr. 6 vom 21.07.2022 („Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“ im Folgenden Landesgesetz Nr. 6/2022 genannt) ist mit dem 05.08.2022 in Kraft getreten;

die Bildungsdirektionen sind den Ressorts gleichgestellt gemäß Artikel 31, Absatz 1, des Landesgesetzes Nr. 6/2022;

mit Beschluss der Landesregierung Nr. 594 vom 23.8.2022 wurde Herr Tonino Tuttolomondo zum Direktor der Abteilung Italienisches Schulamt vom 5.8.2022 bis 4.8.2025 ernannt;

Gemäß Art. 15 Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 6 /2022, wird bei Abwesenheit oder Verhinderung die Führungskraft von einer anderen Führungskraft desselben Ressorts vertreten;

erachtet es für zweckmäßig, bei Abwesenheit oder Verhinderung der Führungskraft der Abteilung italienisches Schulamt einen Stellvertreter/eine Stellvertreterin zu ernennen;

mit eigenem Dekret Nr. 14595 vom 24. 8. 2022 wurde Frau Teresa Maffeo vom 5. 8. 2022 bis zum 4. 8. 2026 zur Direktorin des Amtes für Fortbildung und Didaktik der Abteilung Italienisches Schulamt ernannt und besitzt die notwendigen Voraussetzungen für die Ernennung als stellvertretende Direktorin der Abteilung italienisches Schulamt;

nach Anhörung des zuständigen Abteilungsdirektors, Herrn Tonino Tuttolomondo, der seine Zustimmung erteilt hat, und im Einvernehmen mit der Amtsdirektorin wird diese bei Abwesenheit oder Verhinderung den Direktor der Abteilung vertreten;

Il direttore della direzione Istruzione e Formazione premette quanto segue:

la legge provinciale n. 6 del 21.07.2022 (“Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale”, di seguito denominata legge provinciale n. 6/2022) è entrata in vigore con effetto dal 05.08.2022;

ai sensi dell’art. 31, comma 1 della legge provinciale n. 6/2022 le direzioni Istruzione e Formazione sono equiparate ai dipartimenti;

con delibera della Giunta provinciale n. 594 del 23.8.2022, il sig. Tonino Tuttolomondo è stato nominato direttore della Ripartizione Intendenza scolastica italiana dal 5.8.2022 al 4.8.2025;

ai sensi dell’art. 15, comma 1 della legge provinciale n. 6/2022, in caso di assenza o impedimento il/la dirigente è sostituito/sostituita da altro/altra dirigente del medesimo dipartimento;

si ritiene opportuno nominare un sostituto/una sostituta in caso di assenza o impedimento del direttore della Ripartizione Intendenza scolastica italiana;

con proprio decreto n. 14595 del 24.8.2022, la sig.ra Teresa Maffeo è stata nominata direttrice dell’Ufficio Aggiornamento e didattica della Ripartizione Intendenza scolastica italiana dal 5.8.2022 fino al 4.8.2026 e la stessa dirigente possiede i requisiti necessari per la nomina in qualità di direttrice sostituta della Ripartizione Intendenza scolastica italiana;

sentito il direttore di Ripartizione preposto, sig. Tonino Tuttolomondo, che ha espresso parere favorevole ed in accordo con la direttrice d’ufficio, la stessa sostituirà, in caso di assenza o impedimento, il direttore di Ripartizione;

u n d v e r f ü g t

e d e c r e t a

1. Frau Teresa Maffeo vertritt bei Abwesenheit oder Verhinderung den Direktor der Abteilung für den Zeitraum vom 01.05.2023 bis 04.08.2025 (Ende des Vertrages des Direktors im Amt);
2. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, mit Bezug auf die fixen und dauerhaften Bezüge, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.
1. la sig.ra Teresa Maffeo sostituisce in caso di assenza o impedimento, il direttore di Ripartizione preposto per il periodo dal 1.5.2023 fino 4.8.2025 (termine contratto direttore di Ripartizione titolare);
2. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al D.Lgs. 118/2011.

Der Bildungsdirektor

Il direttore della direzione Istruzione e Formazione

Vincenzo Gullotta



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Bildungsdirektor
Il Direttore per Istruzione e Formazione

GULLOTTA VINCENZO

19/04/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: VINCENZO GULLOTTA

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

19/04/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma